

**Varnostni list**  
**po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum izdaje: 12.10.2018

Številka različice 3

Sprememba: 12.10.2018

### ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

- **1.1 Identifikator izdelka**
- **Trgovsko ime: 905 Europlan Fill**
- **1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**  
Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **Uporaba snovi / priprava** Reparatorna malta
- **1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista**
- **Proizvajalec/dobavitelj:**  
FORBO Eurocol Deutschland GmbH  
August-Röbling-Str. 2  
D-99091 Erfurt  
Tel.: +49 (0)361 73041-0  
Fax: +49 (0)361 73041-92TRAQ für 041  
Website: <http://WWW.forbo-eurocol.de>
- **Področje/oddelek za informacije:**  
Labor  
Elisabeth Reinhardt  
[Elisabeth.Reinhardt@forbo.com](mailto:Elisabeth.Reinhardt@forbo.com)
- **1.4 Telefonska številka za nujne primere:** GGIZ +49-361-730730 (for Germany)

### ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

- **2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi**
- **Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008**  
Skin Irrit. 2 H315 Povzročča draženje kože.  
Eye Dam. 1 H318 Povzročča hude poškodbe oči.
- **2.2 Elementi etikete**
- **Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008** Izdelek je razvrščen in označen v smislu Uredbe CLP.
- **Piktogrami za nevarnost**



GHS05

- **Opozorilna beseda** Nevarno
- **Komponente, ki določajo nevarnost in jih je treba etiketirati:**  
portlandski cement (< 0.0002% krom-(VI))
- **Stavki o nevarnosti**  
H315 Povzročča draženje kože.  
H318 Povzročča hude poškodbe oči.
- **Previdnostni stavki**

P261	Ne vdihavati prahu.
P280	Nositi zaščitne rokavice / zaščito za oči / zaščito za obraz.
P302+P352	PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko vode.
P310	Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika.

(nadaljevanje na strani 2)

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 12.10.2018

Številka različice 3

Sprememba: 12.10.2018

Trgovsko ime: 905 Europlan Fill

(nadaljevanje od strani 1)

- P321 Posebno zdravljenje (glejte na tej etiketi).  
 P305+P351+P338 PRI STIKU Z OČMI: previdno izpirajte z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.  
 P362+P364 Sleči kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo.  
 P332+P313 Če nastopi draženje kože: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.

- **2.3 Druge nevarnosti**
- **Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** Ni uporaben.
- **vPvB:** Ni uporaben.

### ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

- **3.2 Kemijska karakteristika: Zmesi**
- **Opis:** Mešano iz v nadaljevanju navedenih snovi z nenevarnimi primesmi.

#### · Nevarne sestavine:

65997-15-1	portlandski cement (< 0.0002% krom-(VI))	>5-10%
	⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	

- **Dodatni napotki:** Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

### ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

- **4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč**
- **Splošni napotki:** S proizvodom onesnaženo oblačilo nemudoma odstraniti.
- **v primeru vdihavanja:** Dovajanje svežega zraka, v primeru težav iti k zdravniku.
- **če pride v stik s kožo:**  
 Takoj sprati z vodo in milom in dobro izplakniti.  
 Pri trajajočem draženju kože iti k zdravniku.
- **če pride v stik z očmi:** Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo in se posvetovati z zdravnikom.
- **če snov zaužijerno:**  
 Osebo, ki bruha in leži na hrbtu obrniti na bok.  
 Ne povzročiti bruhanja, takoj poklicati pomoč zdravnika.
- **4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**  
 Druge relevantne informacije niso na voljo.

### ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

- **5.1 Sredstva za gašenje**
- **Ustrezna sredstva za gašenje:**  
 CO<sub>2</sub>, gasilni prah ali razpršeni vodni curek. Večji požar gasiti z razpršenim vodnim curkom ali s proti alkoholu obstojno peno.  
 Ukrepe za gašenje požara prilagoditi okolici.
- **Iz varnostnih razlogov neustrezna sredstva za gašenje:** Voda v polnem curku
- **5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo** Druge relevantne informacije niso na voljo.

(nadaljevanje na strani 3)

**Varnostni list**  
**po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum izdaje: 12.10.2018

Številka različice 3

Sprememba: 12.10.2018

**Trgovsko ime: 905 Europlan Fill**

(nadaljevanje od strani 2)

- **5.3 Nasvet za gasilce**
- **Posebna zaščitna oprema:** Posebni ukrepi niso potrebni.

**ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih**

- **6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**  
Preprečiti nastajanje prahu.  
Izoginiti se stiku z očmi in kožo.
- **6.2 Okoljevarstveni ukrepi:** Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.
- **6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:** Kontaminiran material odstraniti v skladu s točko 13.
- **6.4 Sklicevanje na druge oddelke**  
Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.  
Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.  
Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

**ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje**

- **7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje**  
Ne vdihavati prahu.  
Izoginiti se stiku z očmi in kožo.  
Preprečevati nastajanje prahu.
- **Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:** Proizvod ni vnetljiv.
- **7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**  
· **Skladiščenje:**  
· **Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:** Ni posebnih zahtev.  
· **Napotki za skupno skladiščenje:** ni potrebno  
· **Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:** V dobro zaprti posodi hraniti na hladnem in suhem.  
· **Kategorija skladiščenja:** 13
- **7.3 Posebne končne uporabe** Druge relevantne informacije niso na voljo.

**ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita**

- **Dodatni napotki za razvoj tehnične opreme:** Ni drugih podatkov, glej točko 7.
- **8.1 Parametri nadzora**
- **Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:**  
Proizvod ne vsebuje bistvenih količin snovi z mejnimi vrednostmi, ki jih je na delovnem mestu treba nadzorovati.
- **Dodatni napotki:** Za osnovo so služili ob sestavljanju veljavni sezname.
- **8.2 Nadzor izpostavljenosti**
- **Osebna zaščitna oprema:**
- **Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:**  
Upoštevati je treba običajne varnostne ukrepe pri ravnanju s kemikalijami.  
Ne jesti, piti, kaditi ali njuhati ob delu.  
Poskrbeti za možnost umivanja na delovnem mestu.  
Ne hraniti v bližini živil, pijač in krmil.

(nadaljevanje na strani 4)

**Varnostni list**  
po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 12.10.2018

Številka različice 3

Sprememba: 12.10.2018

**Trgovsko ime: 905 Europlan Fill**

(nadaljevanje od strani 3)

Umazana, prepojena oblačila takoj sleči.  
Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.  
Izogniti se stiku z očmi in kožo.

· **Zaščita dihal:**



Pri obremenitvi za krajši čas ali v manjši meri lahka dihalna naobrazna maska (s filtrom); ob intenzivnem oz. daljšem izpostavljanju uporabiti dihalni aparat, ki je neodvisen od krožečega zraka.

· (Lahka) naobrazna maska, ki se priporoča za posredovanje za kratek čas: Kombinirani filter A2-P2

· **Zaščita rok:**



Zaščitne rokavice.

· **Material za rokavice**

Nitrilkavčuk

Priporočena debelina materiala:  $\geq 0,15$  mm

· Čas prodiranja skozi material za rokavice >480 min

· **Zaščita oči:**



Zaščitna očala, ki dobro tesnijo (nepropustna).

· Ščitnik za telo: Delovna zaščitna obleka.

## ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

· **9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**

· Splošne navedbe

· Videz:

Oblika:	prah
Barva:	siv
Vonj:	tipičen za vrsto

· Vrednost pH (40000 g/l) pri 20 °C ~11

· Sprememba stanja

Tališče/ledišče:	ni določen
Začetno vrelišče in območje vrelišča:	ni določen
Temperatura zmehčanja/območje zmehčanja:	ni določen

· Plamenišče: ni določen

· Vnetljivost (trdno, plinasto): Ni določen.

· Temperatura vnetišča: ni določen

(nadaljevanje na strani 5)

**Varnostni list**  
**po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum izdaje: 12.10.2018

Številka različice 3

Sprememba: 12.10.2018

**Trgovsko ime: 905 Europlan Fill**

(nadaljevanje od strani 4)

· <b>Temperatura razpadanja:</b>	<i>ni določen</i>
· <b>Temperatura samovžiga:</b>	<i>Proizvod ni samovnetljiv.</i>
· <b>Eksplzivne lastnosti:</b>	<i>Proizvod ni eksploziven.</i>
· <b>Parni tlak:</b>	<i>Ni uporaben.</i>
· <b>Gostota pri 20 °C:</b>	<i>0,95 g/cm<sup>3</sup></i>
· <b>Parna gostota:</b>	<i>Ni uporaben.</i>
· <b>Hitrost izparevanja</b>	<i>Ni uporaben.</i>
· <b>Topnost v / se meša s/z vodo:</b>	<i>netopen</i>
· <b>Porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda:</b>	<i>Ni določen.</i>
· <b>Viskoznost:</b>	
<i>dinamična</i>	<i>Ni uporaben.</i>
<i>kinematična:</i>	<i>Ni uporaben.</i>
· <b>Vsebnost topila:</b>	
<b>VOC (EC)</b>	<i>0,00 %</i>
· <b>Vsebnost trdih teles:</b>	<i>100 %</i>
· <b>9.2 Drugi podatki</b>	<i>Druge relevantne informacije niso na voljo.</i>

### **ODDELEK 10: Obstoynost in reaktivnost**

- **10.1 Reaktivnost** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.2 Kemijska stabilnost**
- **Termična razgradnja / pogoji, ki jih je treba preprečiti:** Pri uporabi v skladu z navodili se ne razgradi.
- **10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij**  
*Reakcije z vodo in kislinami.*  
*Eksotermna reakcija.*
- **10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.5 Nezdružljivi materiali:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.6 Nevarni produkti razgradnje:** Nevarni razkrojni produkti niso znani.

### **ODDELEK 11: Toksikološki podatki**

- **11.1 Podatki o toksikoloških učinkih**
- **Akutna strupenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Primarno draženje:**
- **Jedkost za kožo/draženje kože**  
*Povzroča draženje kože.*
- **Resne okvare oči/draženje**  
*Povzroča hude poškodbe oči.*

(nadaljevanje na strani 6)

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 12.10.2018

Številka različice 3

Sprememba: 12.10.2018

Trgovsko ime: 905 Europlan Fill

(nadaljevanje od strani 5)

- **Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože**  
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Učinki CMR (rakotvornost, mutagenost in strupenost za razmnoževanje)**
- **Mutagenost za zarodne celice** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Rakotvornost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Strupenost za razmnoževanje** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – enkratna izpostavljenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – ponavljajoča se izpostavljenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Nevarnost pri vdihavanju** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

### ODDELEK 12: Ekološki podatki

- **12.1 Strupenost**
- **Toksičnost vode:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.2 Obstočnost in razgradljivost**  
Anorganski produkt, ki ga z biološkimi čistilnimi postopki ni mogoče eliminirati iz vode.
- **12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.4 Mobilnost v tleh** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **Drugi ekološki napotki:**
- **Splošni napotki:**  
Ne dopustiti, da odteče v podtalnico, v vodotoke ali v kanalizacijo.  
KOV 1 (lasna uvrstitev): rahlo ogroža vodo.
- **12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** Ni uporaben.
- **vPvB:** Ni uporaben.
- **12.6 Drugi škodljivi učinki** Druge relevantne informacije niso na voljo.

### ODDELEK 13: Odstranjevanje

- **13.1 Metode ravnanja z odpadki**  
Vsebino/vsebnik odstranite v skladu z lokalnimi/regionalnimi/narodnimi/mednarodnimi predpisi.
- **Priporočilo:** Ne dopustiti, da odteče v kanalizacijo.
- **Neočiščena embalaža:**
- **Priporočilo:** Odlaganje odpadnih snovi v skladu z uradnimi predpisi.

### ODDELEK 14: Podatki o prevozu

- |  |        |
|--|--------|
| · <b>14.1 Številka ZN</b>              |        |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>          | odpade |
| · <b>14.2 Pravilno odpremno ime ZN</b> |        |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>          | odpade |

(nadaljevanje na strani 7)

**Varnostni list**  
**po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum izdaje: 12.10.2018

Številka različice 3

Sprememba: 12.10.2018

**Trgovsko ime: 905 Europlan Fill**

(nadaljevanje od strani 6)

· <b>14.3 Razredi nevarnosti prevoza</b>	
· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>	
· <b>Kategorija</b>	odpade
· <b>14.4 Skupina embalaže</b>	
· <b>ADR, IMDG, IATA</b>	odpade
· <b>14.5 Nevarnosti za okolje:</b>	
· <b>Marine pollutant:</b>	Ne
· <b>14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika</b>	Ni uporaben.
· <b>14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC</b>	Ni uporaben.
· <b>Transport/drugi podatki:</b>	Nobenh nevarnih snovi po prej omenjenih uredbah
· <b>UN "model regulation":</b>	odpade

### ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

- **15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes**
- **Imenovane nevarne snovi - PRILOGA I Nobene od sestavin ni na seznamu.**
- **Državni predpisi: KOV 1 (lastna uvrstitev):** rahlo ogroža vodo.
- **Napotki za omejitev zaposlitev:** Upoštevati omejitve za zaposlovanje mladoletnikov.
- **Druge določbe, omejitve in prepovedi**
- **Snovi, ki vzbujajo zelo veliko zaskrbljenost (SVHC) pod REACH, člena 57 Nobena od sestavin ni vključena.**
- **15.2 Ocena kemijske varnosti:** Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

### ODDELEK 16: Drugi podatki

- **Relevantne norme**
- H315 Povzroča draženje kože.
- H318 Povzroča hude poškodbe oči.
- H335 Lahko povzroči draženje dihalnih poti.
- **Lista s podatki področja izstavitve: Labor**
- **Kontaktna oseba:**
- Dr. Amina Chnirheb
- Amina.Chnirheb@forbo.com
- **Okrajšave in akronimi:**
- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

(nadaljevanje na strani 8)

## **Varnostni list** **po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum izdaje: 12.10.2018

Številka različice 3

Sprememba: 12.10.2018

**Trgovsko ime: 905 Europlan Fill**

(nadaljevanje od strani 7)

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Skin Irrit. 2: Jedkost za kožo/draženje kože – Kategorija 2

Eye Dam. 1: Huda poškodba oči/draženje oči – Kategorija 1

STOT SE 3: Specifična strupenost za ciljne organe (enkratna izpostavljenost) – Kategorija 3

· **\* Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni**

SI